

Capítulo IX

OTRAS DECISIONES Y CONCLUSIONES DE LA COMISIÓN

A.—Programa, procedimientos y métodos de trabajo de la Comisión, y su documentación

255. En su 2676.^a sesión, celebrada el 15 de mayo de 2001, la Comisión constituyó un Grupo de Planificación durante el período de sesiones¹¹⁵⁸.

256. El Grupo de Planificación celebró tres sesiones. Tuvo ante sí la sección F del resumen por temas del debate celebrado en la Sexta Comisión de la Asamblea General durante su quincuagésimo quinto período de sesiones, titulada: «Otras decisiones y conclusiones de la Comisión» (A/CN.4/513).

257. En su 2695.^a sesión, celebrada el 25 de julio de 2001, la Comisión tomó nota del informe oral del Grupo de Planificación.

258. El Grupo de Planificación examinó una propuesta relativa a las elecciones en la Comisión. El Grupo de Planificación no estuvo en condiciones de tomar una decisión sobre esta propuesta en el presente período de sesiones ya que opinó que la cuestión merecía un examen más detenido.

259. Tras tomar nota del párrafo 8 de la resolución 55/152 de la Asamblea General y a fin de aprovechar mejor el tiempo, la Comisión, siguiendo la recomendación del Grupo de Planificación, decidió dar prioridad, durante la primera semana de la primera parte de su 54.º período de sesiones, al nombramiento de dos relatores especiales encargados de dos de los cinco temas incluidos en su programa de trabajo a largo plazo¹¹⁵⁹.

260. En respuesta a la petición hecha por la Asamblea General en el párrafo 13 de su resolución 55/152, la Comisión procuró aplicar medidas de ahorro organizando su programa de trabajo de manera que pudiera asignar la primera semana de la segunda parte de su período de sesiones al Grupo de Trabajo sobre los comentarios a los proyectos de artículo sobre la responsabilidad de los Estados. El Grupo de Trabajo, presidido por el Sr. Melescanu, estaba integrado únicamente por 12 miembros de la Comisión y emprendió un útil examen preliminar de los comentarios al tema de la responsabilidad de los Estados.

¹¹⁵⁸ La composición del Grupo de Planificación figura en el párrafo 5 *supra*.

¹¹⁵⁹ *Anuario... 2000*, vol. II (segunda parte), documento A/55/10, pág. 139, párr. 729.

B.—Fecha y lugar de celebración del 54.º período de sesiones

261. La Comisión decidió celebrar un período de sesiones de 10 semanas dividido en dos partes, que tendrá lugar en la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra del 29 de abril al 7 de junio y del 22 de julio al 16 de agosto de 2002.

C.—Cooperación con otros organismos

262. En la 2698.^a sesión de la Comisión, celebrada el 30 de julio de 2001, el Sr. Gilbert Guillaume, Presidente de la CIJ, hizo uso de la palabra e informó a la Comisión acerca de las actividades recientes de la Corte y de los asuntos actualmente sometidos a su consideración. A continuación hubo un intercambio de opiniones. La Comisión estima muy útil y enriquecedor mantener este constante intercambio de opiniones con la Corte.

263. El Comité Jurídico Interamericano estuvo representado en el presente período de sesiones de la Comisión por el Sr. Gerardo Trejos Salas, quien hizo uso de la palabra ante la Comisión en su 2673.^a sesión, el 4 de mayo de 2001. Su declaración consta en el acta resumida de esa sesión.

264. El Comité Europeo de Cooperación Jurídica y el Comité de Asesores Jurídicos sobre el Derecho Internacional Público del Consejo de Europa estuvieron representados en el presente período de sesiones de la Comisión por el Sr. Rafael Benítez. El Sr. Benítez hizo uso de la palabra ante la Comisión en su 2700.^a sesión, el 2 de agosto de 2001, y su declaración consta en el acta resumida de esa sesión.

265. La Organización Consultiva Jurídica Asiático-Africana estuvo representada en el presente período de sesiones de la Comisión por su Secretario General, Sr. Wafik Kamil. El Sr. Kamil hizo uso de la palabra ante la Comisión en su 2703.^a sesión, el 6 de agosto de 2001, y su declaración consta en el acta resumida de esa sesión.

266. El 2 de agosto de 2001, tuvo lugar un intercambio de impresiones oficioso sobre temas de interés común entre los miembros de la Comisión y funcionarios de los servicios jurídicos del CICR.

D.—Representación en el quincuagésimo sexto período de sesiones de la Asamblea General

267. La Comisión decidió que su Presidente, Sr. Peter Kabatsi, la representaría en el quincuagésimo sexto período de sesiones de la Asamblea General.

268. Además, en su 2710.^a sesión, celebrada el 10 de agosto de 2001, la Comisión pidió al Sr. James Crawford, Relator Especial encargado del tema de la responsabilidad de los Estados, que asistiera al quincuagésimo sexto período de sesiones de la Asamblea General, a tenor de lo dispuesto en el párrafo 5 de la resolución 44/35 de la Asamblea, de 4 de diciembre de 1989.

E.—Seminario de derecho internacional

269. De conformidad con la resolución 55/152 de la Asamblea General, el 37.º período de sesiones del Seminario de derecho internacional se celebró en el Palacio de las Naciones del 2 al 20 de julio de 2001, durante el presente período de sesiones de la Comisión. El Seminario está dirigido a estudiantes avanzados que se especializan en derecho internacional y a jóvenes profesores y funcionarios intergubernamentales que tienen intención de seguir una carrera académica o diplomática o trabajar en la administración pública de su país.

270. Pudieron asistir al período de sesiones 24 participantes de diferentes nacionalidades, en su mayoría de países en desarrollo¹¹⁶⁰. Los participantes en el Seminario asistieron a las sesiones plenarias de la Comisión, participaron en conferencias especialmente organizadas para ellos y también en grupos de trabajo sobre temas específicos.

271. El segundo Vicepresidente de la Comisión, Sr. Enrique Candiotti, inauguró el Seminario. El Sr. Ulrich von Blumenthal, Oficial Jurídico Superior de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, estuvo encargado de la administración, organización y desarrollo del Seminario.

272. Algunos miembros de la Comisión dictaron las siguientes conferencias: Sr. Víctor Rodríguez Cedeño: «Actos unilaterales de los Estados»; Sr. Ian Brownlie: «La labor de la Corte Internacional de Justicia»; Sr. Gerhard Hafner: «La Corte Penal Internacional»; Sr. Bruno Simma: «Los derechos humanos y la Comisión de De-

recho Internacional»; Sr. Pemmaraju Sreenivasa Rao: «Responsabilidad internacional por las consecuencias perjudiciales de actos no prohibidos por el derecho internacional»; Sr. James Crawford: «Responsabilidad de los Estados».

273. También se dictaron las siguientes conferencias: Sr. Georges Abi-Saab: «El mecanismo de solución de diferencias de la OMC comparado con otras jurisdicciones»; y Sr. Arnold Pronto, Jurista Adjunto, Oficina de Asuntos Jurídicos: «La labor de la Comisión de Derecho Internacional». Una jornada estuvo dedicada a la visita del Centro Europeo para la Investigación Nuclear (CERN) por iniciativa de su Asesor Jurídico, Sr. Jean-Marie Dufour. El debate versó sobre cuestiones jurídicas relativas al CERN. Los participantes en el Seminario tuvieron la oportunidad de asistir a la apertura de la serie de sesiones de alto nivel del Consejo Económico y Social y de escuchar la declaración del Secretario General de las Naciones Unidas.

274. Los participantes en el Seminario fueron asignados a uno de los tres grupos de trabajo en los cuales pudieron estudiar temas concretos bajo la dirección de los miembros de la Comisión: «Los recursos naturales compartidos» (Sr. Hafner); «Protección diplomática de las empresas» (Sr. Dugard); y «Responsabilidad de las organizaciones internacionales y los Estados Miembros» (Sr. Gaja). Cada grupo presentó sus conclusiones al Seminario. Los participantes fueron también asignados a otros grupos de trabajo cuya tarea era preparar los debates después de cada conferencia y presentar informes resumidos sobre cada una de ellas. Esos informes se recopilaron y distribuyeron a los participantes.

275. Los participantes también tuvieron oportunidad de utilizar las instalaciones de la Biblioteca de las Naciones Unidas.

276. La República y el Cantón de Ginebra brindaron su tradicional hospitalidad a los participantes, con una visita guiada de las Salas Alabama y del Gran Consejo, seguida de una recepción.

277. El Sr. Peter Kabatsi, Presidente de la Comisión, el Sr. Ulrich von Blumenthal, en nombre de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, y la Sra. Elana Geddis (Nueva Zelanda), en nombre de los participantes, formularon declaraciones ante la Comisión y los participantes en la clausura del Seminario. Cada participante recibió un certificado de asistencia al 37.º período de sesiones del Seminario.

278. La Comisión tomó nota con especial agradecimiento de que los Gobiernos de Alemania, Austria, Finlandia, el Reino Unido y Suiza habían hecho contribuciones voluntarias al Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para el Seminario de derecho internacional. Este año se concedieron becas completas (viajes y dietas) a 16 candidatos y becas parciales (sólo dietas o gastos de viaje) a 6 candidatos.

279. De los 831 participantes, en representación de 150 nacionalidades, que han participado en el Seminario desde 1965, año de su creación, 483 recibieron becas.

280. La Comisión destacó la importancia que concedía a los períodos de sesiones del Seminario, que permitían a

¹¹⁶⁰ Las siguientes personas participaron en el 37.º período de sesiones del Seminario de derecho internacional: Sra. Minerva Acosta (República Dominicana); Sra. Simona Alexova (Bulgaria); Sra. Uma Sekkar Balasighamani (India); Sr. Álvaro Henry Campos Solorzano (El Salvador); Sra. Sandra Charris Rebellon (Colombia); Sr. José Luis Fernández Valoni (Argentina); Sra. Tatyana Friedrich (Brasil); Sra. Elana Geddis (Nueva Zelanda); Sra. Tira Greene (Trinidad y Tabago); Sra. Idil Isil Gul (Turquía); Sra. Xiaomei Guo (China); Sr. Guy Martial Hangui (Camerún); Sr. Lauri Mälksoo (Estonia); Sr. Zéphyrin Maniratanga (Burundi); Sr. Yuri Marchenko (Belarús); Sr. Ivon Mingashang (Congo); Sr. Duc Pham Huu (Viet Nam); Sr. Rajesh Poudyal (Nepal); Sr. Phenyio Rakate (Sudáfrica); Sra. Marie Gisèle Ranampy (Madagascar); Sr. Iliia Ratchkov (Federación de Rusia); Sr. Nouhoum Sangare (Malí); Sr. Barita Saragih (Indonesia) y Sr. Stephan Wittich (Austria). Un comité de selección, bajo la presidencia del profesor Georges Abi-Saab (profesor honorario del Instituto de Postgrado de Estudios Internacionales de Ginebra), se reunió el 9 de mayo de 2001 y seleccionó a 24 candidatos de entre las 108 solicitudes presentadas para participar en el Seminario.

abogados jóvenes, especialmente de países en desarrollo, familiarizarse con la labor de la Comisión y las actividades de las numerosas organizaciones internacionales que tienen su sede en Ginebra. La Comisión recomendó que la Asamblea General hiciera un nuevo llamamiento a los Estados para que aportaran contribuciones voluntarias a fin de asegurar la celebración del Seminario en el año 2002 con una participación lo más amplia posible. Se subrayó que, debido al número cada vez menor de contribuciones, los organizadores del Seminario habían tenido que recu-

rrir este año a las reservas del Fondo. De prolongarse esta situación, era de temer que los recursos del Fondo no permitiesen otorgar el mismo número de becas en el futuro.

281. La Comisión observó con satisfacción que en 2001 el Seminario contó con un servicio de interpretación completo. Expresó la esperanza de que el mismo servicio estaría disponible para el próximo período de sesiones del Seminario, a pesar de las dificultades financieras existentes.